



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 315

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **09.06.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Öff. Arbeiten - PNRR M4C1I1.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Neubau einer Kindertagesstätte in Mals - Finanziert von der Europäischen Union "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001 - Statische und brandschutztechnische Abnahme - CIG: B750166531 - Kenntnisnahme des teilweisen Rücktritts sowie Genehmigung des Endhonorars und Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung

Lavori pubblici - PNRR M4C1I1.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Nuova costruzione di una microstruttura a Malles Venosta - Finanziato dall'Unione Europea "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001 - Collaudo statico ed antincendio - CIG: B750166531 - Presa atto della dimissione parziale nonché approvazione del compenso finale e del certificato di regolare esecuzione

FUTURA



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito

LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

Das vom technischen Büro Pfeifer Partners GmbH aus Eppan a. d. W. erstellte Ausführungsprojekt für die Arbeiten zum Projekt „PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Neubau einer Kindertagesstätte in Mals - Finanziert von der Europäischen Union "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001“ wurde mit Beschluss Nr. 376 vom 20.08.2024 in VERWALTUNGSTECHNISCHER HINSICHT und mit einem Gesamtkostenvoranschlag von 1.056.928,29 Euro, einschließlich Beträgen zur Verfügung der Verwaltung, genehmigt.

Dieses Projekt wird mit Mitteln aus dem Fonds „PNRR Missione 4 - Istruzione e Ricerca - Componente 1 - Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, finanziato dall'Unione europea - Next Generation EU“ und mit Eigenmitteln der Gemeinde finanziert.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 275 vom 18.06.2025 wurde der Zuschlag für die statische und brandschutztechnische Abnahme für das Bauvorhaben „PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Neubau einer Kindertagesstätte in Mals - Finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU“ - CUP: B75E24000100001 an den Techniker Dr. Ing. Ivo Kofler mit Sitz in Bozen, gemäß den Bedingungen des elektronischen Angebots vom 10.06.2025, erteilt. Der Auftragswert beläuft sich auf 7.330,00 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., also insgesamt auf 9.300,30 Euro.

Der Vertrag wurde in schriftlich digitaler Form mittels Auftragschreiben, Prot. Nr. 0021930 vom 01.07.2025, abgeschlossen.

Mit Schreiben vom 22.05.2026 Prot. Nr. 0014711 teilt der beauftragte Techniker seinen teilweisen Rücktritt betreffend die brandschutztechnische Abnahme vom Vertrag mit.

Die Leistungen zur statischen Abnahme wurden abgeschlossen. Die Vergütung beträgt 4.263,14 Euro zuzüglich Fürsorgebeitrag und Mehrwertsteuer, also insgesamt 5.409,07 Euro.

Die oben angeführte Vergütung entspricht der angebotenen Teilleistung.

Il progetto esecutivo riguardante i lavori relativi a "PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Nuova costruzione di una microstruttura a Malles Venosta - Finanziato dall'Unione Europea "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001, elaborato dallo studio tecnico Pfeifer Partners Srl di Appiano s. S. d. V. è stato approvato in VIA TECNICO-AMMINISTRATIVA con delibera n. 376 del 20.08.2024 con un tetto costi complessivo di Euro 1.056.928,29, compresi la somma a disposizione dell'Amministrazione.

Tale progetto è finanziato con mezzi di cui al fondo "PNRR Missione 4 - Istruzione e Ricerca - Componente 1 - Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, finanziato dall'Unione europea - Next Generation EU“ e con mezzi finanziari propri del Comune.

Con la delibera della Giunta comunale n. 275 del 18.06.2025 fu confermata l'aggiudicazione diretta del collaudo statico ed antincendio per il progetto "PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Nuova costruzione di una microstruttura a Malles Venosta - Finanziato dall'Unione Europea "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001 al tecnico dott. ing. Ivo Kofler con sede a Bolzano, alle condizioni contenute nell'offerta elettronica del 10.06.2025. Il valore contrattuale ammonta ad Euro 7.330,00 più 4% contributo previdenziale e 22% IVA, cioè a un totale di Euro 9.300,30.

Il contratto è stato stipulato in forma scritta in modalità elettronica, prot. n. 0021930 del 01.07.2025.

Con lettera del 22.05.2026, prot. n. 0014711 il tecnico incaricato comunica la sua dimissione parziale dal contratto in relazione al collaudo antincendio.

La prestazione del collaudo statico è stata terminata. Il compenso ammonta a Euro 4.263,14 più contributo previdenziale e IVA, per un totale di Euro 5.409,07.

Il compenso sopraccitato corrisponde alla prestazione parziale offerta.

Vorbehaltlich der Vorlage der Garantieleistung lt. Art. 117, Abs. 9, des GvD Nr. 36/2023 kann die Saldozahlung erfolgen.

Seitens der Mitglieder des Ausschusses wird es als richtig erachtet, auf die vorgenannte Garantieleistung zu verzichten. Diese verursacht vor allem für das Unternehmen, aber auch für die öffentliche Verwaltung, angesichts der Geringfügigkeit des Auftragswertes unverhältnismäßig viel Verwaltungsaufwand und Kosten. Die Leistungen wurden vom zuständigen Referenten in der Ausführungsphase genauestens überprüft und so sind nach heutigem Ermessen keine Mängel zu befürchten, die die Vorlage notwendig machen würden.

Am 08.06.2026 wurde zudem die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Durchführung von der Einzigen Projektverantwortlichen ausgestellt. Auch diese kann genehmigt werden.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

LxKLUZ/Cgrh79gl/
7s6xPEzj9wFA24JOFXMyznkumNE=

buchhalterisches Gutachten:

WVDwr6i+G9YVzq+dW/
Oa3iOiLztAL+pUKS4Qmcwqz9U=

In Anwendung der Gemeindegatzung, sowie nach reiflicher Überlegung und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

Previa presentazione della garanzia di cui all'art. 117, c. 9, del D.Lgs. n. 36/2023, si può procedere alla liquidazione.

Sulla base del valore modesto dell'incarico i membri della Giunta ritengono di poter rinunciare alla garanzia in oggetto. Quest'ultima produce spese e impegni eccessivi sia per le imprese che per la pubblica amministrazione. L'assessore competente ha esaminato accuratamente l'esecuzione delle prestazioni in oggetto e a loro giudizio non sono da temere danni da coprire tramite questa garanzia.

In data 08.06.2026 è stato emesso anche il certificato di regolare esecuzione da parte della responsabile unico del progetto. Anche questo può essere approvato.

Viene ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

LxKLUZ/Cgrh79gl/
7s6xPEzj9wFA24JOFXMyznkumNE=

parere contabile:

WVDwr6i+G9YVzq+dW/
Oa3iOiLztAL+pUKS4Qmcwqz9U=

In applicazione dello statuto comunale e dopo attenta riflessione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Der teilweise Rücktritt des Dr. Ing. Ivo Kofler vom Vertrag (Auftragsschreiben, Prot. Nr. 0021930 vom 01.07.2025) gemäß Mitteilung vom 22.05.2026 betreffend die brandschutztechnische Abnahme für das Bauvorhaben „PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell’infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Neubau einer Kindertagesstätte in Mals - Finanziert von der Europäischen Union - Next Generation EU“ - CUP: B75E24000100001 - wird zur Kenntnis genommen. 2. Das Endhonorar für die ausgeführte statische Abnahme beträgt 4.263,14 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% Mehrwertsteuer insgesamt 5.409,07 Euro. 3. Das zustehende Guthaben wird aufgrund der regulären Rechnung an die ausführende Firma liquidiert und ausbezahlt. 4. Die von der Einzigen Projektverantwortlichen am 08.06.2026 ausgestellte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung wird genehmigt. 5. Die Ausgabe wurde bereits mit Ausschussbeschluss Nr. 275/2025 verpflichtet. Die restliche Verpflichtung kann gelöscht werden. 6. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Viene preso atto della dimissione parziale del dott. Ing. Kofler dal contratto (lettera d’incarico prot. n. 0021930 del 01.07.2025) riguardante il collaudo antincendio per il progetto "PNRR M4C111.1 Piano per asili nido e scuole dell’infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia - Nuova costruzione di una microstruttura a Malles Venosta - Finanziato dall’Unione Europea "Next Generation EU" - CUP: B75E24000100001 secondo comunicazione del 22.05.2026. 2. Il compenso finale per il collaudo statico eseguito ammonta a Euro 4.263,14 più 4% contributo previdenziale e 22% IVA, per un totale di Euro 5.409,07. 3. Il credito dovuto verrà liquidato e pagato all’impresa dopo presentazione della regolare fattura. 4. Viene approvato il certificato di regolare esecuzione del 08.06.2026, emesso dalla responsabile per la fase di esecuzione. 5. La spesa fu impegnata con la delibera della Giunta comunale n. 275/2025. L’impegno maggiore può essere cancellato. 6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto. |
|---|---|

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall’esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell’ambito dell’affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **11.06.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **11.06.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)